

Commune  
de **Grendelbruch**

*S'blattel*



Décembre 2023  
**N°21**

Chères Grendelbruchaises, Chers Grendelbruchois,  
Nous allons fermer le rideau sur 2023 dans quelques jours. Cette année a, à nouveau, été bien remplie.

Au niveau des manifestations, c'était une année bien chargée.

Nous avons pu voir le retour des caisses à savon, le feu de la Saint Jean, le Messti avec le défilé de voitures de prestige, la marche gourmande, la journée pêche, etc...

Je voudrais remercier et féliciter l'ensemble des associations qui ont fait vivre et rayonner notre village.

Actuellement, beaucoup de projets sont à l'étude au sein du conseil municipal tel que la réfection de la peinture de l'église, la réflexion sur un périscolaire, une étude sur la réhabilitation ou la création d'une salle des fêtes... Nous abordons aussi la sécurisation de l'entrée du village coté cimetière.



Des projets ont déjà été réalisés cette année comme les pavés dans le cimetière qui permettent un déplacement en douceur, l'éclairage public qui sera bientôt entièrement passé en LED pour des raisons écologiques et économiques et le démarrage des travaux du lotissement qui vient d'avoir lieu. Grendelbruch bouge mais toujours dans l'intérêt de notre beau village.

Je voudrais remercier l'ensemble du conseil municipal et les adjoints pour leur investissement tout au long de l'année.

J'aimerais aussi féliciter l'équipe animation communale qui embellit le village au gré des saisons.

Je voudrais profiter de ce mot pour saluer et souhaiter la bienvenue à la nouvelle directrice de l'école, Camille Heymann.

Je pense aussi à ces guerres qui frappent l'Ukraine et l'Israël, et qui, malheureusement, font beaucoup de dégâts sans compter les prises d'otages. Je fais le vœu que tous ces conflits cessent et qu'à nouveau les gens puissent vivre ensemble sans haine.

Depuis quelques jours la magie de Noël a encore une fois embelli le cœur du village et la crèche animée de l'église fait toujours briller les yeux de nos petits et bien sûr aussi des grands notamment grâce à Richard Schweighoffer.

Je souhaite refermer 2023 en ayant une pensée pour ceux qui nous ont quittés cette année, et ceux qui font face à la maladie.

Rendez-vous en 2024 pour concrétiser de nouveaux projets pour le bonheur de tous les habitants.

En vous souhaitant une bonne et heureuse année 2024, je vous donne rendez-vous pour la cérémonie des vœux le samedi 13 janvier à 19h à la salle des fêtes.

Votre Maire

Jean-Philippe KAES

Bulletin d'information édité par la Commune de Grendelbruch

Directeur de la publication: Jean-Philippe Kaes

Comité de rédaction: Commission municipale de l'information présidée par Anne Cerasa

Crédit photos: Commune - Michèle Kaehlin  
Gérard Andlauer

Photo de couverture: Jérôme Drevici

Impression: Imprimerie Kocher, Rosheim

## Voirie

### Rue de l'Église: réaménagement du trottoir

Dans le prolongement des travaux engagés au cimetière, il était nécessaire de réhabiliter également la section du trottoir en amont au droit de la rue de l'Église. Afin de pouvoir y délimiter une largeur homogène sur le linéaire concerné, nous avons eu l'accord de Mr Pascal HOLTZ de nous céder l'emprise nécessaire pour mener à bien cet aménagement. Nous voulons par la présente lui adresser tous nos remerciements!



### Rue Brûlée: élargissement de l'accès coté nord-ouest

Faisant suite à la vente de la maison située au 22 route de Schirmeck, un accord a été trouvé avec la nouvelle propriétaire pour améliorer la desserte de la rue Brûlée. La nature des travaux consistait à «casser» l'angle au niveau de la route de Schirmeck et de créer une sur largeur par l'acquisition de terrain privé au niveau du virage à angle droit de la rue Brûlée. Les travaux ont été réalisés en régie communale par notre service technique.

Nous présentons également tous nos remerciements à Mme Michèle KAEHLIN de nous avoir cédé de son terrain pour l'amélioration de cette desserte!



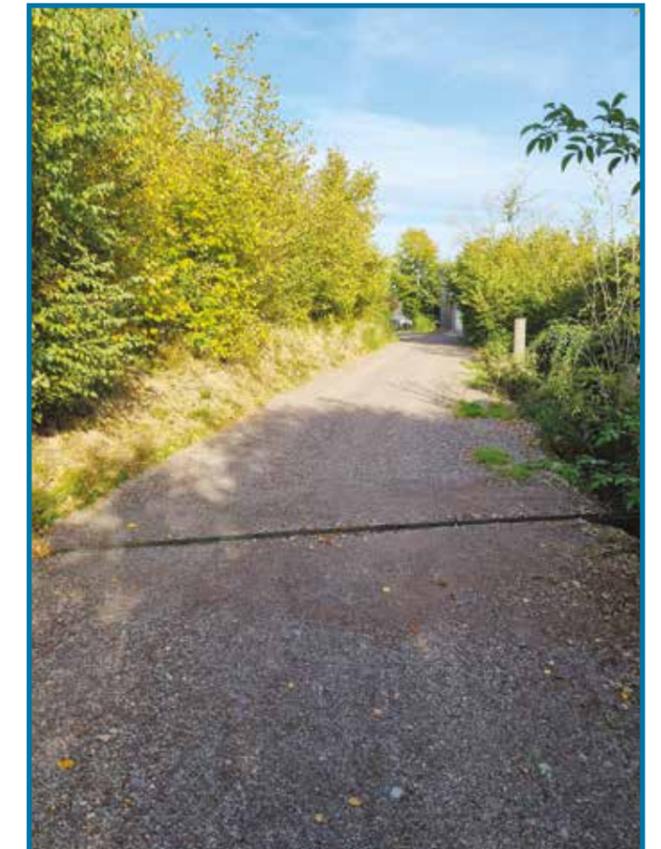
### Rue du Hohbuhl: aménagement de l'accès à l'entrée du chemin

Le chemin non revêtu adjacent à la rue du Hohbuhl présentait depuis plusieurs années des dégradations liées aux engins de passage d'une part et des dégâts d'orage d'autre part. Pour cette raison, l'ensemble de la section a été entièrement reprofilée avec des matériaux concassés et l'amorce avec la rue du Hohbuhl a été aménagée à l'aide de bordures. Un puit d'infiltration des eaux pluviales a également été créé.



### Chemins ruraux: campagne d'entretien

Comme environ tous les deux ans, une campagne d'entretien des chemins ruraux non revêtus ont fait l'objet d'un entretien général.



# Sommaire

Service technique	3-5
Bâtiments communaux	5
Chasse	6
Animations communales	7
CCAS	8
Digital Café	9
Chasse au trésor	9
Histoire	10-11
Rétrospective	12-14
Sapeurs-Pompiers	15
Arbres remarquables	15
Vie associative	16
Distinction d'un producteur de miel	17
Prévention et gestion des risques	17
Vie scolaire	18
Calendrier des fêtes	19
Etat Civil	20
Infos Mairie	20

### Éclairage Public

Comme annoncé dans le bulletin municipal du 1<sup>er</sup> semestre, la municipalité a fait procéder courant septembre et octobre au remplacement de l'ensemble du parc de l'éclairage public existant et fonctionnant à l'aide d'ampoules SHP (Sodium Haute Pression).

À cet effet, ils ont remplacé 168 luminaires (dont 19 kits dans luminaire existant) par les dernières générations LED.

Le conseil municipal pour des raisons de sécurité publique ne souhaitant pas d'extinction nocturne, les appareillages ont été programmés comme suit:

- Jusqu'à 20h00 intensité à 100%
- De 20h00 à 23h00 intensité à 70%
- De 23h00 à 6h00 intensité à 30%
- De 6h00 à 7h00 intensité à 70%
- À partir de 7h00 intensité à 100%

En réalisant cet investissement, la municipalité économise plus de 50% de la consommation électrique, et se met en conformité avec l'arrêté relatif à la prévention, à la réduction et à la limitation des nuisances lumineuses dans les domaines suivants:

- Réduction de la pollution lumineuse.
- Mieux diriger le flux lumineux sur le domaine public.
- Être conforme avec la température de couleur émise par la source. (en Kelvin)
- Réduire la chaleur liée à la source lumineuse
- Préserver la faune nocturne.



### AEP (Adduction de l'Eau Potable)

Cette année, pour des raisons de conformité ou de vétusté, il a été procédé à la rénovation de trois branchements d'eau.

- Rue Baschney
- Rue du mont Ste Odile
- Route de Rosheim



### Assainissement SDEA Magel (communes de Mollkirch et de Grendelbruch)

#### Rue de la Libération

Des travaux d'assainissement auraient dû avoir lieu courant 2023 dans la rue de la Libération entre la rue du Hahnenberg et la rue des Vergers.

Pour des raisons règlementaires et l'évolution liées à la gestion des eaux pluviales, la maîtrise d'ouvrage et la maîtrise d'œuvre en lien avec l'agence de l'eau ont dû procéder à des études complémentaires. Le projet et les documents techniques devraient être élaborés courant 1<sup>er</sup> semestre 2024.

La passation des différents marchés ainsi que l'exécution des travaux sont prévues 2<sup>e</sup> semestre 2024.

### Divers

#### Aménagement des allées du cimetière

Dans la continuité des travaux entrepris en régie communale avec la pose de palissade en granit dans l'allée centrale du cimetière courant 2022, la municipalité a fait procéder cette année à l'aménagement des deux allées principales.

L'aménagement a été réalisé par la pose de pavés drainant, ce qui répond parfaitement aux normes concernant l'infiltration des eaux pluviales.

Nombreuses sont les personnes qui viennent se recueillir devant une tombe qui approuvent cet embellissement!



### Mur d'enceinte du cimetière

La préservation de notre patrimoine fait partie de notre mission.

Depuis de nombreuses années, le mur d'enceinte du cimetière présente de plus en plus de dégradations liées essentiellement aux intempéries. Les joints des couvertines en grès sur les 205.00 mètres linéaire du mur d'enceinte étaient complètement disloqués et de ce fait plus aucune étanchéité du mur n'était assurée. L'infiltration des eaux pluviales avec les conditions climatiques dues au gel contribue à une dégradation du mur érigé à l'aide de moellons en grès.

Afin d'assurer une nouvelle étanchéité, une entreprise locale a été retenue pour réaliser les travaux dans l'ordre suivant:

- Nettoyage des couvertines.
- Sciage et purge de l'ensemble des joints.
- Jointoiement à l'aide de mortier à la chaux.



### Remplacement des bancs sur le parvis de la mairie

Les bancs d'origine présentaient de nombreux signes de faiblesse voir de dégradation liés en partie à des actes «volontaires». Leurs états mettaient même les utilisateurs en danger du fait de leur instabilité.

Pour que les promeneurs ou autres passants puissent profiter d'une pause bien méritée, 4 nouveaux bancs ont été scellés sur le parvis de la mairie.



L'adjoint chargé des services techniques.  
Christian HALTER

## Bâtiments communaux

### École

La maintenance des TBI est prévue pendant les vacances scolaires de Noël. Il s'agira de remplacer les lampes de chaque vidéo projecteur et du nettoyage des filtres.

Un devis a également été demandé en vue de la mise en place de stores sur la façade arrière de l'école en maternelle et dans les trois salles du premier étage.

### Salle des fêtes

La déception de devoir renoncer à notre projet initial de construction d'une salle des fêtes sur les hauteurs n'a pas entamé notre volonté d'offrir une salle de qualité à notre village pour ses manifestations et les activités de nos associations.

Nous étudions diverses possibilités en collaboration avec M. Bayer du CAUE dont nous saluons l'engagement et la disponibilité.

Pierre Eydmann  
Adjoint en charge des bâtiments

La période de location de nos chasses 2014-2023 s'achève au 1<sup>er</sup> février 2024.

Leur relocation devait donc être organisée pour cette fin 2023.

Trois procédures pouvaient être utilisées pour ce faire : la convention de gré à gré, l'appel d'offres et l'adjudication.

Pour les lots 1, 3 et 4 les locataires sortants ont opté pour la convention de gré à gré aux mêmes conditions que sur la période précédente.

Le lot 5 est une enclave de 60 ha sur le ban communal de Natzwiller et ne peut donc constituer un lot de chasse communal qui doit avoir au minimum 200ha.

Nous avons informé le maire de Natzwiller de notre volonté d'exercer le droit de chasse et avons procédé à la location sous forme de convention simple puisque le lot ne relève pas du CCT (Cahier de Charges Type).

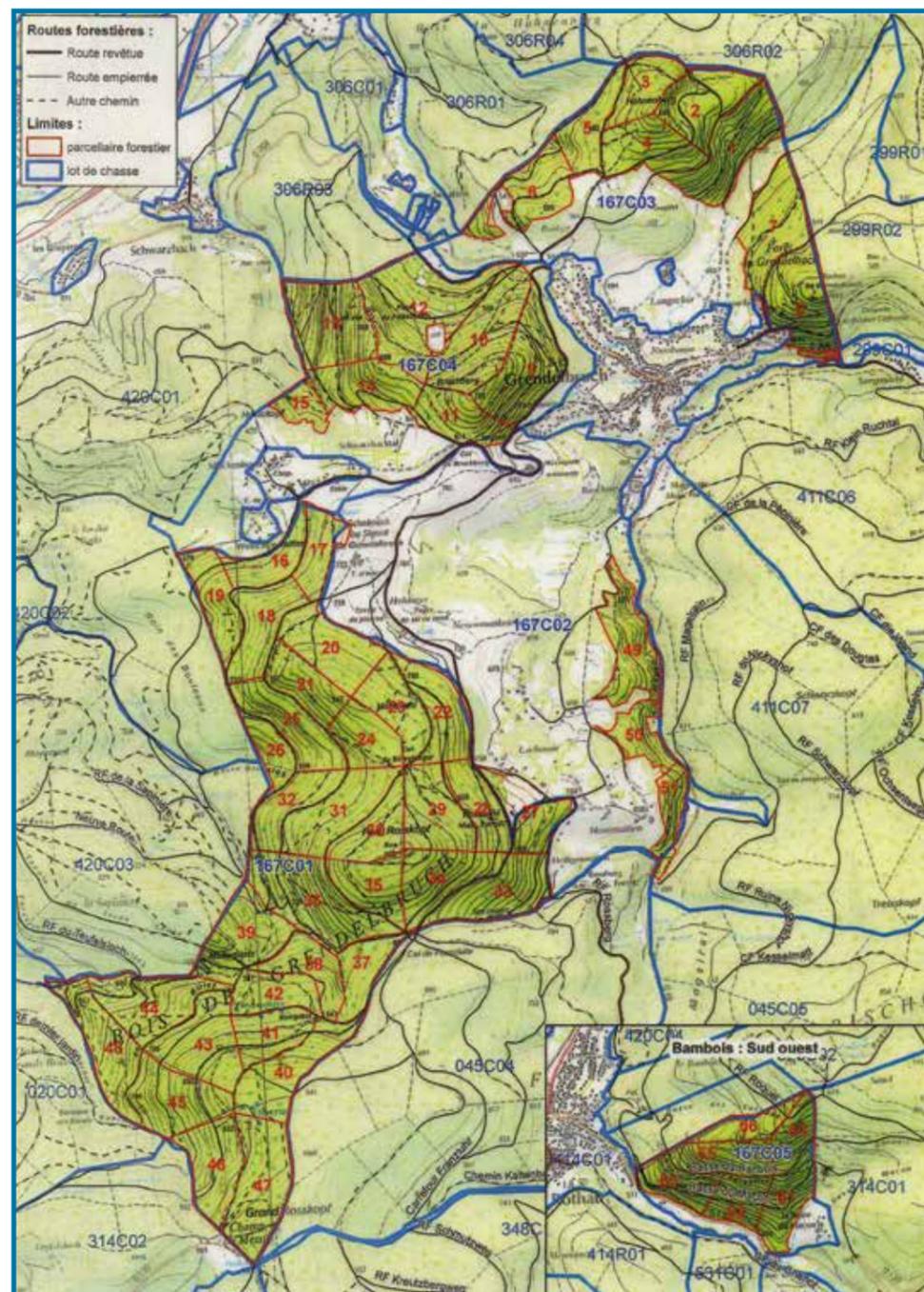
Vous trouverez ci-après le nom des bénéficiaires de ces locations et le montant des loyers :



- Lot 1: Association de chasse du Hohbuhl représentée par M. Michel Robey - Loyer: 10 500 €
- Lot 3: M. Deprez Gérard - Loyer: 5 000 €
- Lot 4: Association de chasse du Bruchberg - Loyer: 7 500 €
- Lot 5: M. Kordian François - Loyer: 3 000 €

Le locataire du lot 2 ne peut bénéficier de la procédure de gré à gré ne totalisant pas les 3 années de bail requises pour y prétendre. Ce dernier lot fera donc l'objet d'une adjudication qui se déroulera le 10 janvier 2024 à 17h en mairie de Grendelbruch.

*Pierre Eydmann  
Adjoint en charge de la forêt  
et de la chasse*



Plan des divers lots de chasse

### Automne

Autour de la mairie une décoration à l'esprit d'automne a été mise en place par les membres de la commission d'animation avec paille, baies sauvages, potirons, colocolintes et quelques figurines d'Halloween.

Un grand merci à l'association « les planteurs et amis de la citrouille » de Rosheim qui met à notre disposition une grande variété de cucurbitacées et même des spécimens rares.

Nous déplorons, une fois de plus des vols et regrettons vivement ces actes car l'association récupère des graines pour perpétuer certaines espèces.

Nous serions heureux d'accueillir quelques bénévoles pour nos différents ateliers de décoration tout au long de l'année.

Merci de prendre contact avec Claudine Epp



### Noël

Le centre du village s'est paré samedi le 25 novembre de ses belles décorations de Noël.



Agents communaux, membres du conseil municipal et des proches se sont activés pour la mise en place des jardinières, des sapins, des fagots, des guirlandes, des boules de Noël...



Après quelques ateliers de peinture et de préparation par les membres de la commission d'animation, avec la confection de nouveaux sapins stylisés par nos habiles agents, de recherche des branches, genets, bouleaux et sapins, la mise en place a pu se faire dans de bonnes conditions et dans la bonne humeur.

Une équipe s'est chargée de la mise en place des 24 chiffres, et jardinière après jardinière le calendrier de l'aveugle aux fenêtres de l'école a pris forme. Les petits sapins blancs donnent une nouvelle allure à la déco de la mairie et les lanternes éclairent chaque fenêtre.

Autour du grand sapin, pingouin, ours blanc, grands sapins blancs dégagent une ambiance de « Noël blanc » et attendent que la neige saupoudre l'ensemble pour en faire encore plus de féerie.

La fontaine en forme de couronne scintille avec les quatre sphères pour nous rappeler les quatre dimanches de l'aveugle.

La matinée s'est terminée par un moment convivial avec les joues rougies et quelques flocons tombaient pour rendre le moment magique.

Merci à tous.

Claudine Epp, adjointe

**Journée champêtre**

Les membres du Ccas avec le soutien du Maire Jean-Philippe Kaes ont tenu à organiser une journée conviviale à la salle des fêtes pour les aînés de plus de 80 ans de la commune. L'objectif de cette rencontre était de se retrouver au début de l'été et de passer une journée en bonne compagnie.

Vers midi, une quarantaine de convives ont pris place dans la salle des fêtes très joliment décorée.

Après le mot d'accueil de l'adjointe en charge de l'action sociale Anne Cerasa, les membres du Ccas se sont occupés à servir de délicieuses tartes flambées et pizzas à leurs invités du jour ainsi qu'un excellent kouglopf glacé.

Pour animer l'après-midi, Charles Metzger a joué quelques morceaux d'accordéon rendant la journée encore plus belle et plus festive.

Cette journée a été très appréciée par les séniors qui n'ont pas manqué de remercier chaleureusement le CCAS et la municipalité pour cette charmante attention.



**Banque alimentaire**

Le Centre communal d'action sociale a fait appel à la générosité des Grendelbruchois en organisant à nouveau cette année une collecte en faveur des banques alimentaires du Bas-Rhin les 24 et 25 novembre.

Les donateurs ont pu déposer leurs dons à la mairie et au Proxi. La collecte organisée au sein de l'école avec la collaboration du corps enseignant a également été très fructueuse.



**Une belle fête des aînés**

La Municipalité et le CCAS ont convié les grendelbruchois âgés de 70 ans et plus à la traditionnelle fête des aînés le dimanche 3 décembre.

Les 140 convives qui ont répondu présents ont été accueillis dans un restaurant proche de notre localité pour le confort de tous.

Un excellent repas a été servi et tous étaient ravis de se retrouver.

L'accordéoniste Guillaume a animé l'après-midi récréative et les élus ont entonné les traditionnels chants de Noël.

Anne Cerasa, adjointe en charge du CCAS



L'atelier informatique pour les seniors a trouvé son équilibre après une première saison en mai 2023.

Au rythme de trois mardis après-midi par mois, une petite dizaine de jeunes seniors participe au digital café. Frédéric ou Jean-Paul passe en revue les possibilités des Smartphones, font une revue de presse (un smartphone peut remplacer 125 objets) une démonstration d'application, et répondent à tous les petits soucis que l'on peut avoir avec son smartphone.



À tour de rôle chacun apporte un gâteau et du café, le tout dans une ambiance détendue, animée par de sympathiques bavardages que Jean-Marie discipline en secouant une cloche. C'est gratuit, sans inscription, trois mardis par mois de 14h à 16h à la bibliothèque chauffée jusqu'en mai 2024.

Contact Frédéric Herz 06 52 94 24 77 ou ateliers.numeriques@outlook.fr



Quelques Mannele offerts par la municipalité au groupe Digital café

**PARCOURS HÉRIT**

**Grendelbruch**

**DÉPART : Mairie, Rue du Champ du Feu, 67190 Grendelbruch**

**DURÉE : Environ 1 h 30 (2,3 km)**

⇒ *Emportez une lampe de poche si vous partez en soirée !*

Bienvenue à Grendelbruch pour une chasse au vilain farceur ! Venus passer quelques jours dans la ferme vosgienne de leur grand-mère, les cousins lutins ont fait bien des bêtises ! L'un ou l'une d'entre eux a même repeint le manteau de la belle cheminée de Mémé ! Saurez-vous identifier le coquin ?

**KIMAMILA** **GÉRIENFÉE** **OUPSILA** **PAHISSI**

**CÉPAMWA** **KIHAFESSA** **CÉOU-KONVA** **MEMPAMAL**

**CÉKOISSA** **CÉPAÁTWA** **CÉSSUIKIDI**

**1** Face à la Mairie, contournez le bâtiment par la droite puis traversez prudemment pour rejoindre le trottoir devant l'école. Longez la grille de la cour puis traversez de nouveau et rendez-vous devant le panneau des circuits du Club Vosgien, fixé au mur de la boulangerie artisanale. De quelle couleur est la croix que vous devez suivre si vous partez sur le circuit n° 4 vers le Rossberg et le Jægertunnel ? Éliminez le lutin dont la chemise est de cette même couleur.

**2** Face au panneau, partez du côté de votre cœur dans le sens de la descente puis tournez à droite dans la rue des Tisserands. Arrêtez-vous un instant devant la maison vosgienne au n° (9 ÷ 3 = ...). Regardez le linteau de la porte d'entrée. « On en compte 4 en tout. Elles vont par deux de part et d'autre de l'année 1813 ». De quoi s'agit-il ? Rayez le lutin dont le prénom est noté sous votre réponse.

**3** Poursuivez jusqu'au bout de la rue puis continuez d'avancer sur le chemin piéton qui passe entre les jardins des maisons. Au bout de ce chemin, prenez le temps d'observer le calvaire. Quel animal semble sortir du crâne, au pied de la croix ? Retirez de votre liste le lutin qui vous donne la bonne réponse.

CÉSSUIKIDI : Oh pouver ! C'est un rat !

PAHISSI : N'importe quoi ! C'est un serpent !

MEMPAMAL : Pfff... achetez-vous des lunettes ! C'est une colombe.

**4** Dos au calvaire, avancez un peu pour vous engager, à gauche, dans la rue du Grendelbach. Plus bas, au carrefour, tournez à gauche pour continuer dans cette rue. Laissez à droite le chemin des Noyers, qui mène à une ferme et continuez dans la rue du Grendelbach. Courage ! Ça commence à grimper ! Avancez jusqu'au Pocket Ranch. Observez la barrière. Combien de silhouettes de cow-boys et cow-girls comptez-vous ? Rayez le lutin dont le prénom est noté sous votre réponse.

**5** Allez ! Encore un effort pour monter jusqu'au bout de la rue ! Une fois là-haut, observez le n° 29 en face de vous. Quelle particularité a cette maison ? Si c'est un oriel (une avancée de fenêtres), partez à gauche ; si c'est un balcon tout en bois sculpté, partez à droite.

Avancez jusqu'à la fontaine devant le n° (2 x 6 + 1 = ...). Observez le robinet : qu'est-ce qui recouvre le cou de l'animal représenté ? Si ce sont des plumes, éliminez CÉSSUIKIDI, si c'est une crinière, ôtez KIHAFESSA de votre liste et ce sont des écailles, rayez CÉPAÁTWA.

**6** Continuez de monter puis suivez la direction du clocher pour vous rendre devant l'église. Soyez prudent en traversant le carrefour devant l'école ! Une fois devant l'église, observez les deux statues dorées qui encadrent la porte. Dans quelle position est la Madone, à gauche ? Éliminez le lutin dont le prénom est noté sous votre réponse.

**7** Tournez le dos à l'église, traversez prudemment puis remontez la rue qui passe entre la banque et la mairie. Laissez à gauche la rue de la Poste puis partez à gauche en face du bureau de tabac, dans la rue de la Victoire. Continuez jusqu'à l'aire de jeux, en contrebas sur votre gauche. Si le sol est principalement vert, de quelle couleur sont les chemins qui y sont dessinés ? Ôtez de votre liste le lutin dont le chapeau est de cette couleur.

**8** Sortez de l'aire de jeux, remontez sur la rue et partez sur votre gauche en longeant le trottoir. Quelques mètres plus haut, de l'autre côté de la rue, empruntez un escalier de pierres longé d'une main courante de métal vert qui monte entre des jardins. Suivez le chemin vers votre droite. Vous arrivez au niveau des maisons n° 58 et 56. Longez-les et serrez à gauche pour approcher du n° (2 x 25 + 2 = ...) sur votre gauche. Le blason du village est fixé au mur, tout près de la porte. Rayez le lutin qui vous en fait une bonne description (à déchiffrer, car ces filous ont décidé de vous compliquer la tâche) !

CÉKOISSA : voit On tours deux crénelées.

KIHAFESSA : je Moi trois compte qui licornes ruent.

MEMPAMAL : y l trois a sur tours blason ce.

**9** Descendez cette rue puis empruntez les escaliers pour rejoindre le lavoir situé en contrebas. Cherchez la fontaine près du lavoir et aigüez vos yeux pour trouver l'année gravée sur son pilier. Additionnez entre eux tous les chiffres qui la composent (ex. 2014 = 2 + 0 + 1 + 4 = 7). Quel lutin a obtenu un score égal à votre résultat ? Rayez-le : ce n'est pas lui le coupable !

**10** Descendez la rue et au panneau STOP devant le tabac-presse, traversez prudemment pour rejoindre la rue qui descend vers l'église. En chemin, arrêtez-vous un instant près de la fontaine sur ce carrefour. Combien de côtés comptez-vous sur son bassin ? L'un des deux lutins qui restent dans votre liste porte un prénom qui contient exactement le même nombre de lettres : rayez-le car ce n'est pas lui qui a joué le vilain tour à sa grand-mère !

Bravo ! Vous avez démasqué le coupable ! Pauvre grand-mère... elle a passé une demi-journée à frotter le beau grès rose de sa cheminée pour réparer la bêtise...

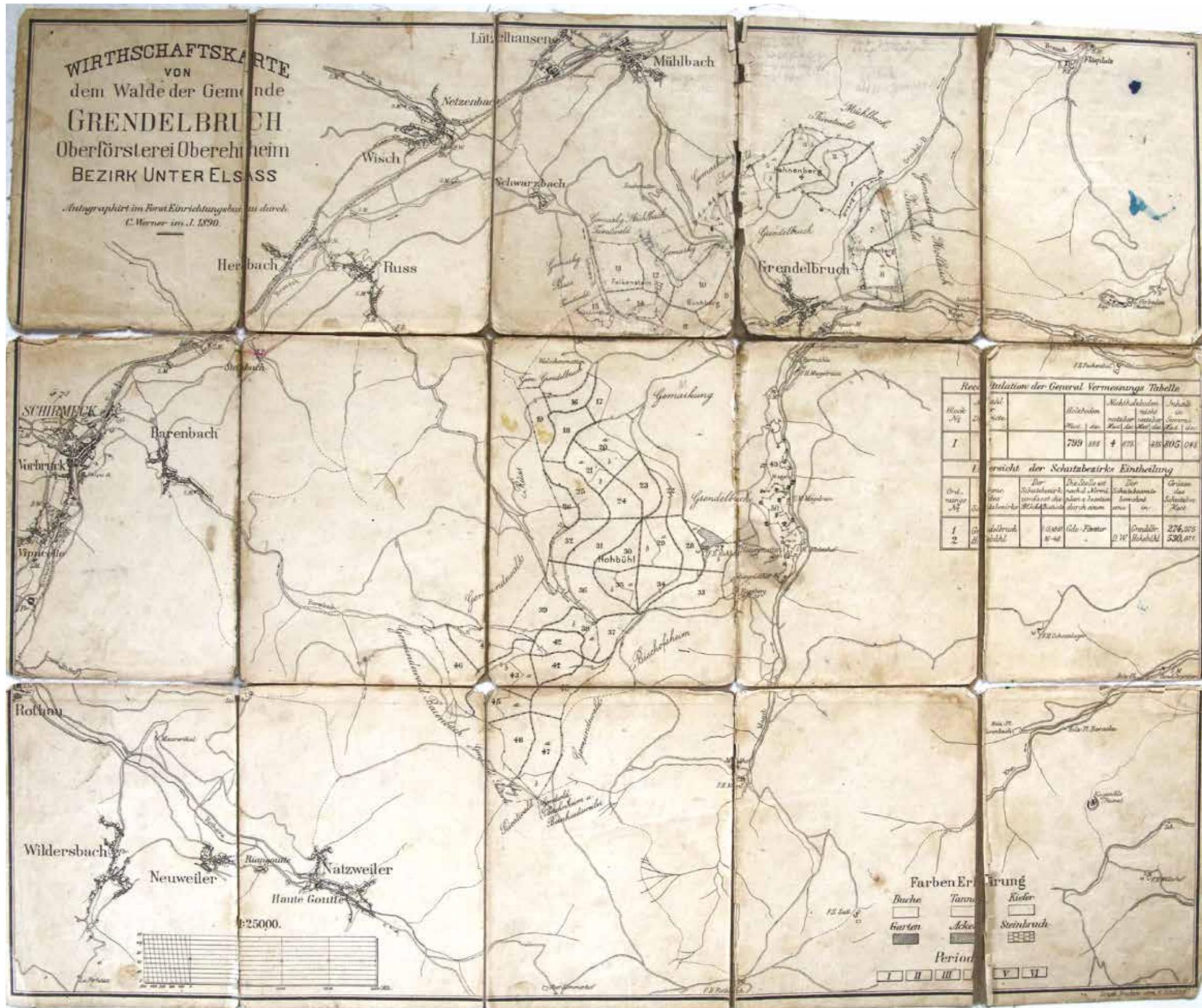
Allez ! Retournez à la Mairie : une affiche des Chasses au trésor vous indique où récupérer votre récompense... Rendez-vous à ce lieu et entrez pour donner le nom du trésor... Une récompense vous attend !

**GÉRIENFÉE** **CÉKOISSA** **KIHAFESSA**

**KIMAMILA** **GÉRIENFÉE** **MEMPAMAL**

**GÉRIENFÉE** **CÉPAMWA** **CÉKOISSA**

**Mairie de Grendelbruch**  
Adresse et horaires :



Carte forestière de Grendelbruch de 1890 dont le format réel est de 50x42 cm (le propriétaire de la carte souhaite rester anonyme).

**Départ de la directrice**

L'école et la mairie de Grendelbruch ont mis à l'honneur la directrice de l'école, Isabelle Mistler, vendredi 23 juin, qui a fait valoir ses droits à la retraite.

En poste depuis 1985, Isabelle Mistler a été chaleureusement remerciée pour ses 38 ans de bons et loyaux services. L'inspectrice de circonscription, Anne Gasser, d'anciens élèves et d'anciens enseignants étaient présents.

Les enfants ont chanté à leur directrice des chansons de Queen dont elle est fan.

Au nom de la Commune, le Maire a offert à Isabelle Mistler une peinture représentant notre école ainsi qu'une médaille d'honneur. Les enseignants et les parents d'élèves ont aussi offert des cadeaux. Un vin d'honneur a clôturé ce départ à la retraite.

La Municipalité souhaite une très belle retraite à Isabelle Mistler ainsi que la bienvenue à Camille Heymann, nouvelle directrice qui a pris ses fonctions en septembre 2023.

**Messti**

Les attractions de fête foraine avaient pris place au centre du village comme chaque année à la mi-juillet.

Carrousel, autotamponneuse, trampoline et l'incontournable pêche au canard ont offert bien des sourires, le tout dans une petite ambiance musicale et dans l'odeur alléchante des churros et barbes à papa. La soirée du samedi soir a été un peu gâchée par l'orage mais les festivités ont repris le lendemain, au sec.

Un marché aux puces s'est étalé dans les rues du village toute la journée du dimanche et en début d'après-midi, les villageois et les curieux étaient nombreux à l'heure du défilé de voitures anciennes proposé par le club Ravage.

**Nuit des étoiles**

Le service animation jeunes et la communauté de communes des Portes de Rosheim (CCPR) ont organisé mi-juillet une animation inédite pour découvrir les étoiles et la nature de nuit au chalet du Ski club du Hohbuhl.

Pour commencer, l'animatrice des jeunes, Marie Gand, a guidé tout le monde vers le spectacle familial présenté en plein air par la compagnie « l'Inattendue ».



L'histoire de l'étoile polaire qui a mystérieusement disparu et de Yolanda, la jeune femme loufoque à la recherche d'ingrédients pour concocter une potion qui remettra le monde à l'endroit, a capté l'attention des petits spectateurs ravis.

Puis, le public a pu observer la voie lactée avec les télescopes mis à disposition par la Fédération des associations d'astronomes amateurs d'Alsace (F4A).

À la nuit tombée, deux groupes d'une vingtaine de personnes sont partis en balade « à la rencontre des chauves-souris » en compagnie d'Esther Foulon, bénévole Gepma (groupe d'étude et de protection des mammifères d'Alsace) et chargée de mission Trame Verte et Bleue à la communauté de communes des Portes de Rosheim et de Luc Baumert, animateur bénévole.

Sous le ciel étoilé, les télescopes étaient pointés vers les étoiles les plus brillantes et les constellations les plus célèbres. Les lampadaires du village avaient été éteints et les participants ont été émerveillés par la proximité soudaine de ces points lumineux qu'ils avaient l'habitude de voir scintiller à des millions de kilomètres.

**Commémoration et recueillement à la nécropole**

La municipalité et le Souvenir français de Grendelbruch ont convié, dimanche 13 août, les élus, les associations patriotiques et civiles, les différentes sections des anciens combattants avec leur drapeau, à participer au 109e anniversaire des batailles de Muckenbach.

L'évocation des affrontements des 17 et 18 août 1914, la lecture d'un témoignage d'antan, la sonnerie aux morts, la minute de silence et le recueillement, l'hymne national suivi du dépôt des gerbes par les autorités, ont été les points forts de cette cérémonie d'hommage aux 147 soldats morts pour la France.

Un détachement du 44<sup>e</sup> régiment des transmissions ainsi que celui du 249<sup>e</sup> Jägerbattillon ont rehaussé cette commémoration par leur présence.

**Soirée des bénévoles**

La commune de Grendelbruch a organisé dernièrement une soirée conviviale pour remercier les bénévoles de leur investissement en temps de présence et du travail qu'ils accomplissent tout au long de l'année lors de moments festifs: course de caisse à savon, crèche de Noël, messti, marché aux puces, etc. ainsi que les membres de la bibliothèque et du CCAS.

Environ 80 personnes ont répondu à l'invitation de la municipalité. Dans leurs discours le Maire Jean-Philippe KAES et le conseiller d'Alsace Philippe MEYER ont chaleureusement remercié l'ensemble des personnes qui œuvrent pour l'animation de la commune.

Le groupe Feuerfeld, basé à Grendelbruch, a réalisé un petit concert au cours de la soirée.

**Repair Café**

Le Repair café mis en place par la municipalité de Still au début de l'année a fait une halte à la salle des fêtes de Grendelbruch samedi 7 octobre.

Cent kilos d'objets ont été présentés à l'entrée et 75% des visiteurs du jour étaient des habitants de Grendelbruch.

Les chiffres du jour:

- 40 objets présentés pour un poids total de 100 kg

- 21 objets réparés pour un poids de 55 kg de déchets évités. Taux de réparation: 52,5%

- 5 objets réparables moyennant une action complémentaire pour un poids de 17 kg. Taux de réparabilité: 12,5%

- 14 objets non réparés qui partent à la déchèterie pour un poids de 28 kg. Taux de déchets: 35%

Prochain Repair Café à Grendelbruch: le 13 avril 2024 à la salle des fêtes.

**Cérémonie du 11 novembre**

Devant le monument aux morts de notre commune s'est déroulée la traditionnelle cérémonie du 11 novembre.

Si le protocole classique a bien sûr été respecté, il a aussi laissé une place aux enfants de l'école, qui avaient préparé l'événement avec leurs enseignants en apprenant plusieurs chants.

Le public était au rendez-vous ainsi qu'une délégation du 44<sup>e</sup> régiment de transmissions de Mutzig et des représentants du Souvenir Français.



**Crèche animée**

La traditionnelle crèche animée de l'église a été mise en place pendant de longues journées par une poignée de bénévoles fidèles au poste en ce début d'avent. Orchestrée en 1980 par le curé Raymond Maier, aujourd'hui disparu, la crèche animée s'éveille chaque année avant Noël, rappelant la vie à Grendelbruch autrefois.

L'animation commence par le chant du coq suivi du tintement de la forge puis les bûcherons prennent du service. Un peu plus loin, les santons tournent autour de l'étable et les enfants s'amuse sur les pistes enneigées du Hohbuhl. L'ancienne scierie communale, le presbytère, l'église, la papeterie... rien n'a été oublié.

Au fil des années, des éléments se sont rajoutés. Les employés de la commune ont prêté mains fortes aux bénévoles sous la houlette de Richard, véritable chef d'orchestre de l'ensemble.

La crèche animée de l'église est visible tous les jours de 10h à 17h et sera en place jusqu'à fin janvier.

**Saint Nicolas à l'école**

Le 7 décembre avec un petit jour de retard, Saint-Nicolas a fait son apparition à l'école de notre village. Il était accompagné de Claudine, sa fidèle assistante.

Saint Nicolas a rendu visite aux différentes classes pour distribuer clémentines et mannele.

Les enfants ont entonné des chansons spécialement apprises pour l'occasion.

**Marché de Noël au pays des bûcherons**

Retour en images sur le premier week-end de marché de Noël au pays des bûcherons.

La météo capricieuse n'a pas découragé les visiteurs qui sont venus en nombre, heureux de se retrouver en ce deuxième week-end de l'avent.



Sculptures par les bûcherons



Conte La fabuleuse nuit de Noël offert par la Commune

Vous l'avez sûrement déjà aperçu dans les rues de notre village car depuis le 22 Mai 2023, nos sapeurs-pompiers locaux sont équipés d'un nouveau véhicule d'intervention en remplacement des deux anciens véhicules de la section.

Il s'agit d'un VPS (Véhicule de Premiers Secours) de marque Ford, d'un poids de 4,5T, carrossé par l'entreprise HEINIS dans le Haut-Rhin et composé d'une citerne d'eau de 800L, une pompe incendie permettant une attaque rapide des feux ainsi que du matériel divers et de secourisme.

La polyvalence de l'engin permet à nos soldats du feu d'intervenir au nombre de 4 avec un seul et unique véhicule et sur tout type d'intervention contrairement aux deux anciens véhicules qui avaient chacun leur mission.

L'ensemble du personnel de la section a été formé à une dérogation de conduite qui leur permet de conduire l'engin sans être titulaire du permis poids lourds.

Les pompiers Grendelbruchois sont fiers et contents de l'attribution par le SIS 67 de ce magnifique et pratique outil de travail.

Un grand MERCI pour vos dons !



L'amicale des Sapeurs-Pompiers de Grendelbruch tient à adresser ses plus vifs remerciements aux villageois et entreprises pour leurs dons en faveur de son traditionnel calendrier.

*Le Président,  
Himber Laurent*

## Arbres remarquables

Deux hêtres pourpres présents dans le jardin d'un particulier viennent d'être classés comme «arbres remarquables» par la Direction de l'environnement et de l'agriculture de la Collectivité Européenne d'Alsace.

Âgés de plus de 200 ans, ils sont visibles du chemin de randonnée passant à proximité.



## Club Ravage

Soleil et Chaleur 2023 année idéale pour un programme chargé.

Nos rassemblements nous ont permis de regrouper plus de 3800 voitures anciennes, de sport et de prestige.

Actions caritatives de grands moments avec de belles rencontres lors de nos deux sorties en juin.

La première avec l'ADAPEI les Papillons Blancs de Duttlenheim ou nous avons offert avec nos véhicules une balade de 70 kilomètres aux résidents.

La deuxième avec le Lions Club de la Vallée de la Bruche ou nous avons effectué des baptêmes et les sommes récoltées ont été reversées au profit du Lions Club.

Point d'orgue de cette année 2023 avec des voitures d'exception: Bugatti, Delage, Lorraine-Dietrich, Lotus, Porsche, Ferrari, BMW, Mercedes, Renault...

\* Le 16 juillet notre premier défilé autos lors du Messti. 38 belles carrosseries de 1924 à nos jours ont ravi et émerveillé les spectateurs qui ont beaucoup échangé avec les différents conducteurs pendant l'exposition qui a suivi le défilé.

\* Le 20 août le 4<sup>e</sup> TROPHÉE ÉRIC TROTZIER un beau succès malgré la chaleur avec plus de 70 véhicules pour notre rallye, plus de 250 véhicules exposés et des visiteurs en très grand nombre.

## DEUX SUPERBES JOURNÉES

En Septembre moment très fort au 40<sup>e</sup> Festival Bugatti de Molsheim ou nous avons l'organisation et la sécurité des parkings ainsi que le fléchage des trois rallyes soit plus de 400 kms.

Nous vous souhaitons de joyeuses fêtes et vous donnons rendez-vous en mars 2024.



## Sport et Détente

La nouvelle saison a bien démarré dans la bonne humeur!

Les effectifs sont stables et permettent aux cours de se dérouler dans de bonnes conditions.

Céline dispense fidèlement les cours de Qi gong toujours grandement appréciés. Fanny reste également aux manettes des cours de pilates et see fit avec succès. L'arrivée de Léa au cours de yoga a apporté une nouvelle dynamique qui a su attirer de nouveaux adeptes.

La prochaine assemblée générale aura lieu le vendredi 19 janvier 2024 à 19h30 à la salle des fêtes.

L'association est à la recherche d'un(e) nouveau(elle) secrétaire ainsi que de 2 ou 3 assesseurs pour siéger dans notre (très sympathique) conseil d'administration. Appel aux candidatures parmi nos membres!

Enfin, Sport et Détente fête cette année ses 40 ans d'existence, nous comptons fêter l'évènement l'été prochain!

## Bruche Sport Academy

Plusieurs jeunes ont pu profiter d'un stage multisports proposé par Bruche sport Academy à la salle des fêtes du 21 au 25 août 2023.

Dans la bonne humeur et avec des animatrices bien sympathiques et dynamiques, plusieurs activités ont été pratiquées:

Foot basket uni hockey badminton

Cricket flag...

La municipalité a offert un goûter en fin de stage.



## Joie et Vie

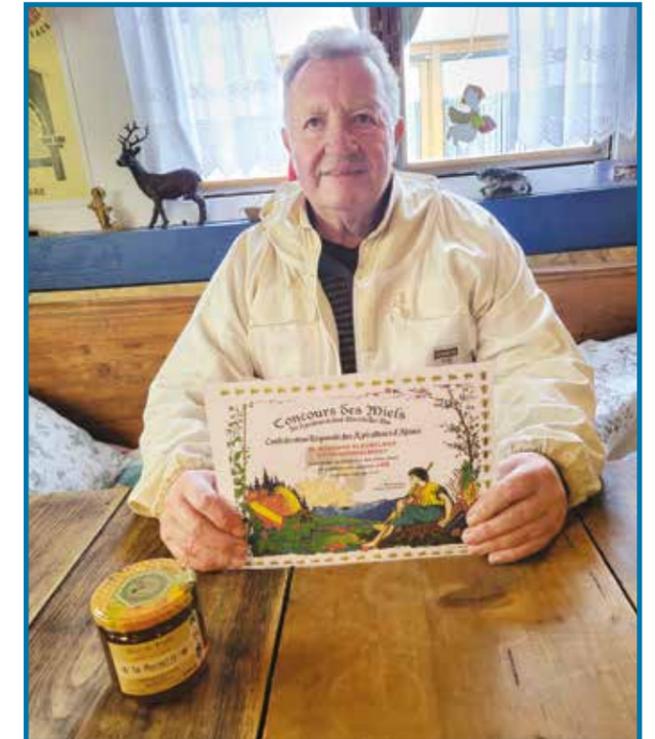
En 2023 Les activités Joie et Vie se sont limitées à l'assemblée générale, la sortie aux étangs de Pêche et une journée au Royale Palace.

Depuis l'association est mise en veille suite au déménagement de son président et des soucis de santé de son président. L'association fait appel à une nouvelle équipe pour animer le club, et rappelle que les belotes mensuelles sont suspendues.

En attendant, je vous souhaite un joyeux Noël et une bonne et heureuse année 2024

Henri GROSS, Président

Félicitations à Raymond Kleinclaus, habitant de notre commune, qui a obtenu la médaille d'or pour son miel de forêt au concours des miels des apiculteurs du Haut-Rhin et du Bas-Rhin.



# Prévention et gestion des risques majeurs

«Le citoyen a droit à l'information sur les risques qu'il encourt et sur les mesures de sauvegarde pour s'en protéger» telles sont les dispositions que le Code de l'Environnement a instauré pour permettre à tout citoyen de mieux connaître son environnement et les éventuels risques auxquels il doit faire face.

En application de ces dispositions, la commune a réalisé son D.I.C.R.I.M. (document d'information communal sur les risques majeurs) dont un exemplaire est à la disposition du public à la mairie et qui peut également être consulté sur le site internet de notre commune.

Le D.I.C.R.I.M présente les risques majeurs potentiels qui ont été recensés pour notre commune par la préfecture.

Outre le recensement et la situation de ces risques potentiels sur le territoire de la commune, le D.I.C.R.I.M présente également les mesures d'ordre général qui sont prises par les pouvoirs publics à titre préventif, mais aussi les mesures particulières qui ont été réalisées par la municipalité pour éviter qu'un incident se produise et, s'il devait avoir lieu, en réduire ses conséquences par un permanent souci de protection des populations.

Enfin complément de ce document d'information, la commune a également réalisé un Plan Communal de Sauvegarde (P.C.S.), qui est un document interne, opérationnel, d'anticipation permettant en cas d'évènement important qui nécessite par exemple un transfert ou un accueil de la population, de connaître immédiatement la conduite à tenir à travers l'installation d'une cellule communale de crise spécialement créée à cet effet.

Par ailleurs la Communauté des Communes des Portes de Rosheim a de son côté établi pour l'ensemble du territoire un Plan Intercommunal de Sauvegarde qui permettra en cas d'évènement majeur de coordonner les actions et de mutualiser les moyens.

La gestion des risques fait partie des préoccupations quotidiennes de la municipalité soucieuse d'assurer une protection civile efficace et adaptée à ses concitoyens.

«Prévenir pour mieux agir» telle est donc la ligne de conduite adoptée en matière de gestion des risques majeurs dans notre commune et sur le territoire.

La classe des CE1 et CE2 a également travaillé sur le thème du chocolat: ses origines, ses étapes de fabrication et une recette de roses des sables avec la participation de mamie Raymonde et papi Jacky.



## La semaine du goût à l'école

PS/MS: Lors de la semaine du goût, les élèves de Petite et Moyenne Section ont pu bénéficier de deux matinées d'ateliers variés grâce à la présence de plusieurs parents. Les enfants ont notamment réalisé des activités sur le thème des fruits d'automne (atelier compote de pommes, pèle-pomme et casse-noix, dégustation de fruits d'automne, confection de tartines, etc.). Ils se sont régalés!

GS/CP: La semaine du goût (avant les vacances de la Toussaint) fut l'occasion pour les élèves de GS/CP de découvrir les origines du chocolat à travers un diaporama.

Ensuite, les enfants ont participé à trois ateliers: un atelier cuisine (confection de madeleines ou de bûchées salées ou d'un gâteau au chocolat à la courgette), un atelier dégustation de différents chocolats et différents jus de fruits, et un atelier recherche des différents saveurs (sucré, salé, acide, amer).



## Concert de Noël

Le Trio Jumble est intervenu dans toutes les classes afin de commencer un beau projet: faire un concert de Noël avec les enfants de l'école. Les CM1/CM2 ont réalisé une interview dont voici le compte-rendu:

Le groupe se compose de Murielle (chanteuse, percussionniste), Sébastien (guitare, chant, batterie) et Gaël (guitare, chant). Il existe depuis 10 ans et revisite et crée des chants de Noël. Les membres du groupe se connaissent depuis longtemps. Murielle a commencé la musique à 7 ans (le violon), Sébastien à 13 ans (guitare et batterie) et Gaël à 10 ans (clavier, puis guitare). Avant d'être musiciens professionnels, Murielle a été professeur d'arts appliqués et Gaël imprimeur. Sébastien nous a fait une belle démonstration de beat-box. Leurs instruments préférés sont le piano et les instruments à cordes. Sébastien a déjà fait la première partie de Superbus, devant 15 000 personnes. La chanson qui a le plus touché Murielle est l'hymne à l'amour d'Édith Piaf, celle de Sébastien est Stairway to heaven de Led Zeppelin et celle de Gaël est Ara Batur de Sigur Ros.

Nous sommes ravis de faire ce projet avec eux!

La classe des CM1/CM2



7 janvier	Galette des rois	CCAS
13 janvier	Vœux du maire	Commune
19 janvier	Assemblée générale Sport et Détente	Sport et Détente
20 janvier	Soirée des bénévoles FCG	FCG
26 janvier	Assemblée générale Api'Grendel	Api'Grendel
11 février	Grendel'boum	Parents d'élèves
17 février	Assemblée générale Club Ravage	Club Ravage
24 mars	Paella à emporter	Amicale Sapeurs-Pompiers
6 avril	Nettoyage de printemps	Commune
7 avril	Après-midi jeux	Parents d'élèves
13 avril	Repair Café	Repair Café Still
20 mai	Journée de pêche	A.P.P.
25 mai	Journée citoyenne	Commune
1 juin	Feu de la Saint Jean	Amicale Sapeurs-Pompiers
2 juin	Course de caisse à savon	Commune / FIRCAS
23 juin	Rand'Hohbuhl	U.T. AURORA
À définir	Fête de l'école	Parents d'élèves
À définir	60 <sup>e</sup> anniversaire du FCG	FCG
13 juillet	Fête Nationale	Commune
14 juillet	Messti	Grendelbruch en fête - Commune
11 août	Marche gourmande	FCG
15 août	Cérémonie commémorative	Souvenir Français
18 août	Trophée Eric Trotzier	Club Ravage
25 août	Marche populaire	Ski Club
31 août	Journée des associations	Commune
1 septembre	Journée de pêche	A.P.P.
1 septembre	Fête des bénévoles	Commune
28 septembre	Fête de la Bière	FCG
31 octobre	Fête des haxes au pays des bûcherons	Parents d'élèves
1 décembre	Fêtes des aînés	Commune
14-15 décembre	Marché de Noël	Commune
21-22 décembre	Marché de Noël	Commune
17/03 - 21/04 - 19/05 - 16/06 21/07 - 22/09 - 20/10	Rassemblement Ravage à Rosheim	Club Ravage

**Naissances**

- Dan HERRAYE né le 25/07/2023 fils de Julien HERRAYE et de Nikola ROSYPALOVA
- Elia WELFRINGER DIEM née le 31/07/2023 fille de Samuel WELFRINGER et de Pauline DIEM
- Camélia STEINMETZ née le 24/08/2023 fille de Cédric STEINMETZ et de Laura SCHMITT

**Décès**

- Ludovic HERRMANN décédé le 5/06/2023
- Yves SCHIRMER décédé le 22/06/2023
- Claude FIX décédé le 9/07/2023
- Roger KOERIN décédé le 11/07/2023
- Marie Madeleine BLOSSER décédée le 14/08/2023
- Georgette BINDER décédée le 8/10/2023
- Jean-Pierre MAETZ décédé le 21/10/2023
- Thomas HUBERT décédé le 23/10/2023
- Thomas ANCEL décédé le 9/11/2023
- Claude JOST décédé le 22/11/2023

**Mariage**

- Laurent DIEUDONNE et Sandy KIEFFER mariés le 1/07/2023
- Guillaume FRIEDRICH et Rachelle EHRHARDT mariés le 22/07/2023
- François HIMBER et Valérie RINN mariés le 29/07/2023
- Sylvain SCHAEFFER et Catherine SPIELMANN mariés le 8/09/2023
- Didier PHILBERT et Laetitia HECHT mariés le 16/09/2023

**85 ans**

- Andrée SCHMITT née le 5/07/1938
- Horst AGNE né le 12/08/1938
- Arlette TROUSSE née le 21/09/1938
- Victoire WAGNER née le 23/12/1938

**90 ans**

- Jean-Pierre HIMBER né le 29/07/1933
- Julienne METZGER née le 4/10/1933

**95 ans**

- Reine MULLER née le 08/11/1928

**Noces d'or**

- Julien et Gabrielle SCHWEITZER mariés le 2/03/1973
- Jean Claude et Marie Madeleine JOHANN mariés le 1/06/1973
- André et Paulette BERNHART mariés le 8/06/1973
- Bernard et Anne Marie DECKERT mariés le 8/06/1973

**Noces de diamant**

- Alphonse et Marie Madeleine BOURI mariés le 15/02/1963
- Charles et Thérèse METZGER mariés le 24/05/1963
- Antoine et Renée FREY mariés le 1/06/1963
- Louis et Charlotte ZIMMERMANN mariés le 5/09/1963
- Jean Pierre et Marie Odile FIX mariés le 04/10/1963

**Carte d'identité / passeport**

La mairie propose un service supplémentaire depuis 3 mois. Il est à nouveau possible de réaliser sa carte d'identité et son passeport à Grendelbruch.

La démarche à suivre est la suivante :

- 1) Faire sa pré-demande en ligne sur le site de l'ANTS et préparer les documents
- 2) Prendre rendez-vous

N'hésitez pas à passer au secrétariat pour plus de renseignements.

**Chats errants**

Nous avons été informés qu'un certain nombre de chats errants sont sur la commune.

Pour pallier ce problème deux réflexes à avoir pour tous les propriétaires de chats :

- Pucer votre chat
- Stériliser ou castrer votre chat

**Pour une nouvelle décoration, nous sommes preneur de caisse en bois (style caisse d'agrumes, pommes avec fond en lattes)**

**Merci de les déposer à la mairie.**